

Súd: Krajský súd Košice
Spisová značka: 6To/114/2024
Identifikačné číslo súdneho spisu: 7824010071
Dátum vydania rozhodnutia: 15. 05. 2025
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Ján Slovinský
ECLI: ECLI:SK:KSKE:2025:7824010071.2

Uznesenie

Krajský súd v Košiciach, v senáte zloženom z predsedu senátu JUDr. Jána Slovinského a sudcov JUDr. Mareka Dudíka a JUDr. Martina Baločka, na verejnom zasadnutí konanom dňa 15. mája 2025, v trestnej veci obžalovaného A. B. a spol., pre pokračovací zločin podvodu podľa § 221 ods. 1, ods. 3 písm. a), c) Tr.zák. a iné, o odvolaní prokurátora okresnej prokuratúry proti rozsudku Okresného súdu Rožňava zo dňa 10.6.2024 sp.zn. 2T/26/2024 takto

rozhodol:

Podľa § 319 Tr. por. z a m i e t a odvolanie prokurátora okresnej prokuratúry.

odôvodnenie:

Napadnutým rozsudkom okresný súd uznal obžalovaného A. B. za vinného z pokračovacieho zločinu podvodu podľa § 221 ods. 1, ods. 3 písm. a), c) Tr.zák. č. 300/2005 Z.z. s poukazom na § 138 písm. b), j) Tr.zák. a z pokračovacieho zločinu poškodzovania veriteľa podľa § 239 ods. 1 písm. a), ods. 4, ods. 5 písm. c) Tr.zák. č. 300/2005 Z.z. s poukazom na § 138 písm. j) Tr.zák. a obžalovanú právnickú osobu AK Group UA s.r.o., IČO: 53 585 089 za vinnú z pokračovacieho zločinu podvodu podľa § 221 ods. 1, ods. 2, ods. 3 písm. c) Tr.zák. č. 300/2005 Z.z. s poukazom na § 138 písm. j) Tr.zák. a s poukazom na § 3, § 4 ods. 1 zákona č. 91/2016 Z.z. o trestnej zodpovednosti právnických osôb na tom skutkovom základe, že:

1) obžalovaný A. B.

1a) v období od začiatku roku 2021 do mesiaca august roku 2021 v Rožňave, ako fyzická osoba - živnostník zapísaný v živnostenskom registri pod obchodným menom Martin Belko - Cestovná kancelária BESA Travel, IČO: XXXXXXXX, C., D. E. F. XX/X, postupne vylákal finančné prostriedky od záujemcov o zájazdy na Slovensku a v zahraničí takým spôsobom, že predstieral nepravdivú okolnosť, že požadované služby cestovnej kancelárie zabezpečí v súlade so zmluvným dojednaním v zmysle ich požiadaviek, pričom k uskutočneniu dohodnutých zájazdov nedošlo, v jednotlivých prípadoch ani k uskutočneniu náhradných zájazdov, a platby za uhradené zájazdy na požiadanie týchto záujemcov vrátené neboli, pričom takto získané finančné prostriedky poukávané na účet vedený v G. B. H., D., majiteľa A. E., použil vo svoj prospech a jednalo sa o zmluvy o zájazdoch uzavreté s poškodenými:

- I. H. - č. 0004/2021, zo dňa 03.06.2021 - v sume 640 eur za zájazd do Tatralandie v termíne od 02.08.2021 do 06.08.2021,

- Annou Vančovou - č. 0005/2021, zo dňa 03.06.2021 - v sume 640 eur za zájazd do Tatralandie v termíne od 02.08.2021 do 06.08.2021,

- J. A. - č. 0045/2021, zo dňa 16.07.2021 - v sume 1 332 eur za zájazd do Bulharska, hotel Bajkal v termíne od 08.08.2021 do 15.08.2021,

- J. K. - č. 0075/2021, zo dňa 08.08.2021 - v sume 1 050 eur za zájazd do Bulharska, hotel Mercury v termíne od 15.08.2021 do 22.08.2021,

- L. C. - č. 0033/2021, zo dňa 05.08.2021 - v sume 2 080 eur za zájazd do Bulharska, hotel Tia Maria v termíne od 14.08.2021 do 21.08.2021,

- M. E. - č. 0055/2020, zo dňa 05.06.2020 - na základe ktorej uhradila zálohu v sume 850 eur a z dôvodov neuskutočnenia zájazdu uzavrela zmluvu o zájazde, č. 0006/2021, zo dňa 08.06.2021 v sume 694 eur za zájazd do Chorvátska, ostrov Pag, penzión Maržič v termíne od 24.07.2021 do 31.07.2021,
- C. H. a N. E. - č. 0031/2021, zo dňa 02.07.2021 - v sume 970 eur za zájazd do Bulharska, hotel Arkutino Family Resort v termíne od 21.08.2021 do 28.08.2021,
- A. E. - č. 0047/2021, zo dňa 19.07.2021 - v sume 1 539 eur za zájazd do Bulharska, hotel Bajkal v termíne od 31.07.2021 do 07.08.2021,
- A. B. - č. 0001/2020, zo dňa 11.01.2020 - na základe ktorej uhradila zálohu v sume 560 eur a z dôvodov neuskutočnenia zájazdu uzavrela zmluvu o zájazde, č. 0065/2021, zo dňa 02.08.2021 v sume 1 260 eur za zájazd do Bulharska, hotel O. A. v termíne od 08.08.2021 do 15.08.2021,
- P. G. - č. 0048/2021, zo dňa 20.07.2021 - v sume 1 080 eur za zájazd do Bulharska, hotel Bajkal v termíne od 07.08.2021 do 14.08.2021,
- Q. O. - č. 0039/2021, zo dňa 13.07.2021 - v sume 1 800 eur za zájazd do Bulharska, hotel Zornista v termíne od 31.07.2021 do 10.08.2021,
- R. S. - č. 0084/2021, zo dňa 13.08.2021 - v sume 806,80 eur za zájazd do Bulharska, hotel O. A. v termíne od 21.08.2021 do 28.08.2021,
- P. G. - č. 0013/2021, zo dňa 30.07.2021 - v sume 950 eur za zájazd do Bulharska, hotel Bajkal v termíne od 14.08.2021 do 21.08.2021,
- D. A. - č. 0079/2021, zo dňa 11.08.2021 - v sume 850 eur za zájazd do Bulharska, hotel Mercury v termíne od 14.08.2021 do 21.08.2021,
- M. T. - č. 0027/2021, zo dňa 22.06.2021 - v sume 652 eur za zájazd do Bulharska, hotel Flamingo v termíne od 25.08.2021 do 01.09.2021,
- U. J. - č. 0042/2020, zo dňa 07.03.2020 - na základe ktorej uhradila sumu 3 016 eur a z dôvodov neuskutočnenia zájazdu uzavrela zmluvu o zájazde, č. 0015/2021, zo dňa 10.06.2021 v sume 634 eur za zájazd do Bulharska, hotel Prestige City II v termíne od 17.07.2021 do 28.07.2021,
- M. O. O. - č. 0037/2021, zo dňa 13.07.2021 - v sume 1 200 eur za zájazd do Bulharska, hotel Bajkal v termíne od 31.07.2021 do 07.08.2021,
- H. K. - č. 0085/2021, zo dňa 16.08.2021 - v sume 1 590 eur za zájazd do Bulharska, hotel Kuban v termíne od 21.08.2021 do 28.08.2021,
- G. K. - č. 0078/2021, zo dňa 11.08.2021 - v sume 880 eur za zájazd do Bulharska, hotel Tia Maria v termíne od 21.08.2021 do 28.08.2021,
- R. G. - č. 0070/2021, zo dňa 04.08.2021 - v sume 1 998 eur za zájazd do Bulharska, hotel Kavkaz v termíne od 16.08.2021 do 23.08.2021,
čím poškodeným spôsobil celkovú škodu vo výške najmenej 27 071,80 eur

1b) v období od 24.07.2021 do 11.10.2021 v Rožňave, a inde, ako spoločník a osoba zastupujúca spoločnosť 123 Travel Group, s. r. o. Košice, IČO: 53585089, Košice, Južná trieda 4B (od 12.10.2021 do 27.06.2023 pod názvom GAMA GROUP AUSTRIA s.r.o. a od 28.06.2023 pod názvom AK Group UA, s.r.o.), postupne vylákal finančné prostriedky od záujemcov o zájazdy v zahraničí takým spôsobom, že predstieral nepravdivú okolnosť, že požadované služby cestovnej kancelárie zabezpečí v súlade so zmluvným dojednaním v zmysle ich požiadaviek, pričom k uskutočneniu dohodnutých zájazdov nedošlo a platby za uhradené zájazdy na požiadanie týchto záujemcov vrátené neboli, pričom takto získané finančné prostriedky poukázané na účet vedený v O. B. H., a. s., majiteľa A. E., použil vo svoj prospech a jednalo sa o zmluvy o zájazdoch uzavreté s poškodenými:

- V. G. - č. 0008/2021, zo dňa 21.08.2021 - v sume 1 450 eur za zájazd do Bulharska, hotel Kuban v termíne od 09.09.2021 do 16.09.2021,
- P. K. - č. 005/2021, zo dňa 17.08.2021 - v sume 850 eur za zájazd na Krétu, hotel Triton Malia v termíne od 31.08.2021 do 07.09.2021,
- R. B. - č. 0003/2021, zo dňa 16.08.2021 - v sume 818 eur za zájazd na Krétu v termíne od 21.08.2021 do 28.08.2021,
- M. I. - č. 0009/2021, zo dňa 18.08.2021 - v sume 996 eur za zájazd do Bulharska, hotel Kuban v termíne od 28.08.2021 do 04.09.2021,
- G. A. - č. 0007/2021, zo dňa 18.08.2021 - v sume 1 018 eur za zájazd na Krétu, hotel Triton Malia v termíne od 23.08.2021 do 03.09.2021,
- H. G. - č. 0010/2021, zo dňa 22.08.2021 - v sume 1 199 eur za zájazd do Turecka, hotel Porto Bello v termíne od 11.09.2021 do 18.09.2021,
čím poškodeným spôsobil škodu najmenej v celkovej výške 6 331 eur,

a celkove tak poškodeným za zájazdy objednané u podnikateľského subjektu Martin Belko - Cestovná kancelária BESA Travel, IČO: 35140861, Rožňava a u spoločnosti 123 Travel Group, s. r. o. Košice, IČO: 53585089, spôsobil škodu vo výške najmenej 33 402,80 eur,

2) najmenej v období od mesiaca december 2016 do 31.08.2021 ako fyzická osoba - živnostník zapísaný v živnostenskom registri pod obchodným menom Martin Belko - Cestovná kancelária BESA Travel, IČO: 35140861, C., D. E. F. XX/X, v záujme zmariť uspokojenie pohľadávok svojich veriteľov a vyhnúť sa exekučnému konaniu si nechal poukazovať finančné prostriedky predstavujúce platby od zákazníkov tohto podnikateľského subjektu za dodané služby na bankový účet vedený v G. B. H., D., majiteľa A. E., ktorý nesúvisel s činnosťou tohto podnikateľského subjektu a v čase najmenej od 06.09.2016 zatajil časť svojho majetku - nehnuteľnosť v H. F. XXX, T. C. - B. F. XX vedený na liste vlastníctva č. XXX, parc. čísla 1960/5, takým spôsobom, že vlastníctvo k tomuto bytu formálne nadobudol L. Q. na základe kúpnej zmluvy uzavretej dňa 15.08.2016, zapísanej v katastri nehnuteľností pod číslom vkladu - V 1701/16 a Zmluvou o zriadení vecného bremena, zo dňa 15.08.2016, spočívajúcou v práve doživotného bývania a užívania tejto nehnuteľnosti v prospech seba a svojej manželky I. B., pričom naďalej byt užíval a následne formálne uzavretou darovacou zmluvou zo dňa 07.07.2017, zapísanou v katastri nehnuteľností pod číslom vkladu - V 1519/2017 zabezpečil prevod tohto bytu na A. E. v snahe vyhnúť sa exekučnému konaniu, čím zmaril uspokojenie pohľadávok svojich veriteľov - poškodených:

- Allianz - Slovenskej poisťovne, a. s. Bratislava, za neuhradené pohľadávky - dlžné poistné z poistných zmlúv, č. 0304645328 a č. 0305127474, ktoré na základe vykonateľného exekučného titulu boli vymáhané v exekučnom konaní, pod sp. zn. 249EX/484/21 - vo výške istiny 333, 46 eur,
- Personal service, s.r.o. Trnava, za neuhradenú faktúru, č. 2190156 zo dňa 05.12.2019, ktorá na základe vykonateľného exekučného titulu bola vymáhaná v exekučnom konaní pod sp. zn. 249EX/975/2021 - vo výške istiny 1 920 eur,
- D. B., za neuhradené pohľadávky v dôsledku nevyplatenj mzdy za obdobie mesiacov júl 2020 až september 2020 vo výške 2 724,16 eur,
- B. D., za neuhradenú pohľadávku v dôsledku nevyplatenj mzdy za mesiac február 2022 vo výške 371,74 eur,
- Daňového úradu Košice, za neuhradenú daň z príjmu zo závislej činnosti za zdaňovacie obdobie od 01.01.2018 do 30.04.2021 vo výške 422,10 eur,
- Daňového úradu Košice, za neuhradenú daň z príjmu fyzických osôb za zdaňovacie obdobie roku 2020 vo výške 2 791,46 eur,
- JUDr. Moniky Šandrejovej, za neuhradenú pohľadávku v dôsledku nevyplatenj mzdy s príslušenstvom za mesiac august 2020 vo výške 833,33 eur,
- A. R., za neuhradené pohľadávky v dôsledku nevyplatenj mzdy za obdobie mesiacov júl 2020 až september 2020 vo výške 3 818,86 eur,
- A. G., za neuhradenú pohľadávku v dôsledku nezrealizovaného zájazdu na základe zmluvy o zájazde, č. 97/2020 zo dňa 22.05.2020, vo výške 540 eur,
- C. B., za neuhradenú pohľadávku v dôsledku nezrealizovaného zájazdu na základe zmluvy o zájazde, č. 253/2020 zo dňa 18.09.2020, vo výške 496 eur,
- Sociálnej poisťovne Bratislava, za neuhradenú pohľadávku - splatné poistné na sociálne poistenie za obdobie od mesiaca apríl 2018 do mesiaca máj 2021 vo výške 19 455,57 eur,
- Union zdravotnej poisťovne, a. s. Bratislava, za neuhradenú pohľadávku - preddavku na poistné na verejné zdravotné poistenie za obdobie od mesiaca január 2020 do mesiaca máj 2021 vo výške 1 306,39 eur,
- Q. W., za neuhradenú pohľadávku v dôsledku nezrealizovaného zájazdu v roku 2020 vo výške 2 126 eur,
- obchodnej spoločnosti ViaSalus, s.r.o. Poprad, za neuhradenú pohľadávku - nájomného na základe nájomnej zmluvy uzavretej dňa 02.07.2020 - za obdobie od mesiaca december 2020 do mesiaca január 2021 vo výške 1 560 eur,
- Všeobecnej zdravotnej poisťovne, a. s. Bratislava, za neuhradenú pohľadávku - poistné na verejnom zdravotnom poistení za obdobie rokov 2018 - 2021 vo výške 6 064,57 eur (exekučné konanie vedené pod sp. zn. 249EX85/19),
- spoločnosti Zámok Viglaš s.r.o. Bratislava, za neuhradenú pohľadávku - poskytnuté služby na základe faktúry, zo dňa 07.08.2015, vo výške 560,70 eur (exekučné konanie vedené pod sp. zn. 249EX13/2017),
- S. X., za neuhradenú pohľadávku v dôsledku nezrealizovaného zájazdu na základe zmluvy o zájazde, č. 16/2020 zo dňa 30.01.2020, vo výške 320 eur,

príčom tieto pohľadávky boli prihlásené do konkurzného konania vedeného na Okresnom súde Košice I pod sp. zn. 30OdK/182/2021,

a týmto konaním spôsobil poškodeným celkovú škodu vo výške najmenej 45 644,34 eur,

2.) obžalovaná právnická osoba AK Group UA, s.r.o. Košice, IČO: 53585089 (od 12.10.2021 do 27.06.2021 pod obchodným menom GAMA GROUP AUSTRIA, s.r.o. a od 24.07.2021 do 11.10.2021 pod obchodným menom 123 Travel Group, s.r.o.)

v období od 24.07.2021 do 11.10.2021 v Rožňave, a inde, zastúpená obvineným A. B., za ktorú konal ako spoločník spoločnosti 123 Travel Group, s.r.o., na základe Generálnej plnej moci, zo dňa 02.08.2021, udelenej mu vtedajším konateľom spoločnosti A. E., postupne vylákala finančné prostriedky od záujemcov o zájazdy v zahraničí takým spôsobom, že predstierala nepravdivú okolnosť, že požadované služby cestovnej kancelárie zabezpečí v súlade so zmluvným dojednaním v zmysle ich požiadaviek, pričom k uskutočneniu dohodnutých zájazdov nedošlo a platby za uhradené zájazdy na požiadanie týchto záujemcov vrátené neboli, pričom takto získané finančné prostriedky poukávané na účet vedený v G. B. H., D., majiteľa A. E., použila vo svoj prospech a jednalo sa o zmluvy o zájazdoch uzavreté s poškodenými:

- V. G. - č. 0008/2021, zo dňa 21.08.2021 - v sume 1 450 eur za zájazd do Bulharska, hotel Kuban v termíne od 09.09.2021 do 16.09.2021,

- P. K. - č. 005/2021, zo dňa 17.08.2021 - v sume 850 eur za zájazd na Krétu, hotel Triton Malia v termíne od 31.08.2021 do 07.09.2021,

- R. B. - č. 0003/2021, zo dňa 16.08.2021 - v sume 818 eur za zájazd na Krétu v termíne od 21.08.2021 do 28.08.2021,

- M. I. - č. 0009/2021, zo dňa 18.08.2021 - v sume 996 eur za zájazd do Bulharska, hotel Kuban v termíne od 28.08.2021 do 04.09.2021,

- G. A. - č. 0007/2021, zo dňa 18.08.2021 - v sume 1 018 eur za zájazd na Krétu, hotel Triton Malia v termíne od 23.08.2021 do 03.09.2021,

- H. G. - č. 0010/2021, zo dňa 22.08.2021 - v sume 1 199 eur za zájazd do Turecka, hotel Porto Bello v termíne od 11.09.2021 do 18.09.2021,

čím poškodeným spôsobila škodu najmenej v celkovej výške 6 331 eur.

Za to okresný súd uložil obžalovanému A. B. podľa § 221 ods. 3 Tr.zák. s použitím § 41 ods. 1 Tr.zák., § 38 ods. 2 Tr.zák. s prihliadnutím na poľahčujúcu okolnosť uvedenú v ustanovení § 36 písm. l) Tr.zák. a na priťažujúcu okolnosť uvedenú v ustanovení § 37 písm. h) Tr.zák. na úhrnný trest odňatia slobody v trvaní 36 (tridsaťšesť) mesiacov.

Podľa § 51 ods. 1 Tr.zák., § 49 ods. 1 písm. a) Tr.zák. súd výkon uloženého trestu podmienienečne odložil a zároveň uložil probačný dohľad nad správaním obžalovaného v skúšobnej dobe.

Podľa § 51 ods. 2 Tr.zák. ustanovil skúšobnú dobu v trvaní 48 (štyridsaťosem) mesiacov.

Podľa § 51 ods. 5 Tr.zák. súd obžalovanému uložil povinnosť dostaviť sa k probačnému a mediačnému úradníkovi Okresného súdu Rožňava v časových termínoch určených probačným a mediačným úradníkom a povinnosť kontaktovať sa s probačným a mediačným úradníkom v časových termínoch a spôsobom určeným probačným a mediačným úradníkom.

Podľa § 51 ods. 2 Tr.zák., § 51 ods. 4 písm. k) (per analogiam) Tr.zák. súd obžalovanému uložil povinnosť spočívajúcu v príkaze oznamovať jedenkrát za 3 kalendárne mesiace probačnému a mediačnému úradníkovi Okresného súdu Rožňava, údaje o spôsobe a zdrojoch svojej obživy a tie aj preukazovať.

Podľa § 51 ods. 2 Tr.zák., § 51 ods. 4 písm. e) Tr.zák. uložil obžalovanému povinnosť spočívajúcu v príkaze zaplatiť v skúšobnej dobe spôsobenú, doposiaľ neuhradenú škodu poškodeným:

1. J. A., nar. XX.XX.XXXX, trvale bytom A., E. XX/X, T. J., vo výške 1 332 eur,

2. J. K., nar. XX.XX.XXXX, trvale bytom N. XXX, T. J., vo výške 1 050 eur,

3. L. C., nar. XX.XX.XXXX, trvale bytom H., F. XX/XX, T. S., vo výške 2 000 eur,

4. M. E., nar. XX.XX.XXXX, trvale bytom H. XXX, T. A., vo výške 1544 eur,

5. N. E., nar. XX.XX.XXXX, trvale bytom U. S. E., C. X, B. - G., vo výške 970 eur,

6. A. E., nar. XX.XX.XXXX, trvale bytom G., U. H. XXXX/XX, okres Peznik, vo výške 1 539 eur,

7. A. A. B., nar. XX.XX.XXXX, trvale bytom K., T. X, T. K. - S., vo výške 1 820 eur,
8. P. G., nar. XX.XX.XXXX, trvale bytom K., H. K., R. XX, T. S., vo výške 1 080 eur,
9. Q. O., nar. XX.XX.XXXX, trvale bytom Q., N. XXX/X, okres Trebušov, vo výške 1 800 eur,
10. R. S., nar. XX.XX.XXXX, trvale bytom J., S. Y. XXXX/XX, T. J., vo výške 806,80 eur,
11. P. G., nar. XX.XX.XXXX, trvale bytom R. XXX, T. Y., vo výške 950 eur,
12. D. A., nar.29.06.1974, trvale bytom R. XXX, T. Y., vo výške 850 eur,
13. M. T., nar. XX.XX.XXXX, trvale bytom E. Q. XXX, T. J., vo výške 652 eur,
14. A. U. J., nar. XX.XX.XXXX, trvale bytom K. Q. XXX, T. K., vo výške 3 650 eur,
15. M. O. O., nar. XX.XX.XXXX, trvale bytom Partizánske, G. N. XXXX/X, T. G., vo výške 1 200 eur,
16. H. K., nar. XX.XX.XXXX, trvale bytom B., B. XXX/XX, T. G., vo výške 1 590 eur,
17. G. K., nar. XX.XX.XXXX, trvale bytom E. B., N. XXX/X, adresa na doručovanie písomností: Galanta, Revolučná štvrť 969/29, okres Galanta, vo výške 880 eur,
18. R. G., nar. XX.XX.XXXX, trvale bytom J. E., U. XXX, adresa na doručovanie písomností: Q., N. X, T. A., vo výške 1 998 eur,
19. V. G., nar. XX.XX.XXXX, trvale bytom Q. K., B. Y. XXX/XX, T. Q. K., vo výške 1 450 eur,
20. P. K., nar. XX.XX.XXXX, trvale bytom J. XX, T. V. Y. E., vo výške 1 000 eur,
21. A. R. B., nar. XX.XX.XXXX, trvale bytom K. G. U. XXX, T. H., vo výške 818 eur,
22. M. I., nar. XX.XX.XXXX, trvale bytom B., G. Q. XXXX/XXX, vo výške 500 eur,
23. G. A., nar. XX.XX.XXXX, trvale bytom J., K. XXXX/XX, T. J., vo výške 1 018 eur,
24. H. G., nar. XX.XX.XXXX, trvale bytom O., T. XXXX/XX, T. O., vo výške 1 199 eur.

Obžalovanej právnickej osobe AK Group UA s.r.o. so sídlom Košice-Juh, Južná trieda 4B, zastúpenú opatrovníčkou A. H. K. sú uložil podľa § 221 ods. 3 Tr.zák s použitím § 10 ods. 1 písm. a), § 12 ods. 1 zákona č. 91/2016 Z.z. o trestnej zodpovednosti právnických osôb a o zmene a doplnení niektorých zákonov trest zrušenia právnickej osoby AK Group UA s.r.o., so sídlom Košice-Juh, IČO: 53 585 089, zapísanej v Obchodnom registri Mestského súdu Košice, oddiel: Sro, vložka číslo: 50890/V.

Podľa § 10 ods. 1 písm. i), § 20 ods. 1, 2 citovaného zákona trest zverejnenia odsudzujúceho rozsudku v Obchodnom vestníku v troch po sebe idúcich číslach v kapitole „oznámenia“ po dobu 1 (jedného) mesiaca, a to v lehote do 2 (dvoch) mesiacov od právoplatnosti odsudzujúceho rozsudku.

Podľa § 287 ods. 1 Tr.por. súd uložil obžalovanému A. B. povinnosť uhradiť spôsobenú škodu:

1. J. A., nar. XX.XX.XXXX, trvale bytom A., E. XX/X, T. J., vo výške 1 332 eur,
2. J. K., nar. XX.XX.XXXX, trvale bytom N. XXX, T. J., vo výške 1 050 eur,
3. L. C., nar. XX.XX.XXXX, trvale bytom H., F. XX/XX, T. S., vo výške 2 000 eur,
4. M. E., nar. XX.XX.XXXX, trvale bytom H. XXX, T. A., vo výške 1 544 eur,
5. N. E., nar. XX.XX.XXXX, trvale bytom U. S. E., C. X, B. - G., vo výške 970 eur,
6. A. E., nar. XX.XX.XXXX, trvale bytom G., U. H. XXXX/XX, T. G., vo výške 1 539 eur,
7. A. A. B., nar. XX.XX.XXXX, trvale bytom K., T. X, T. K. - S., vo výške 1 820 eur,
8. P. G., nar. XX.XX.XXXX, trvale bytom K., H. K., R. XX, T. S., vo výške 1 080 eur,
9. Q. O., nar. XX.XX.XXXX, trvale bytom Q., N. XXX/X, T. O., vo výške 1 800 eur,
10. R. S., nar. XX.XX.XXXX, trvale bytom J., S. Y. XXXX/XX, T. J., vo výške 806,80 eur,
11. P. G., nar. XX.XX.XXXX, trvale bytom R. XXX, T. Y., vo výške 950 eur,
12. D. A., nar.29.06.1974, trvale bytom R. XXX, T. Y., vo výške 850 eur,
13. M. T., nar. XX.XX.XXXX, trvale bytom E. Q. XXX, T. J., vo výške 652 eur,
14. A. U. J., nar. XX.XX.XXXX, trvale bytom K. Q. XXX, T. K., vo výške 3 650 eur,
15. M. O. O., nar. XX.XX.XXXX, trvale bytom Partizánske, G. N. XXXX/X, T. G., vo výške 1 200 eur,
16. H. K., nar. XX.XX.XXXX, trvale bytom B., B. XXX/XX, T. G., vo výške 1 590 eur,
17. G. K., nar. XX.XX.XXXX, trvale bytom E. B., N. XXX/X, adresa na doručovanie písomností: Galanta, Revolučná štvrť 969/29, okres Galanta, vo výške 880 eur,
18. R. G., nar. XX.XX.XXXX, trvale bytom J. E., U. XXX, adresa na doručovanie písomností: Q., N. X, T. A., vo výške 1 998 eur,
19. V. G., nar. XX.XX.XXXX, trvale bytom Q. K., B. Y. XXX/XX, T. Q. K., vo výške 1 450 eur,
20. P. K., nar. XX.XX.XXXX, trvale bytom J. XX, T. V. Y. E., vo výške 1 000 eur,
21. A. R. B., nar. XX.XX.XXXX, trvale bytom K. G. U. XXX, T. H., vo výške 818 eur,
22. M. I., nar. XX.XX.XXXX, trvale bytom B., G. Q. XXXX/XXX, vo výške 500 eur,
23. G. A., nar. XX.XX.XXXX, trvale bytom J., K. XXXX/XX, T. J., vo výške 1 018 eur,

24. H. G., nar. XX.XX.XXXX, trvale bytom O., T. XXXX/XX, T. O., vo výške 1 199 eur.

Podľa § 288 ods. 1 Tr. por. súd poškodených:

- A. U. J., nar. XX.XX.XXXX, trvale bytom K. Q. XXX, T. K.,
- P. K., nar. XX.XX.XXXX, trvale bytom J. XX, T. V. Y. E.,
- D. B., nar. XX.XX.XXXX, trvale bytom G., O. XXXX/XX, T. G.,
- D. - H. G., D., IČO: 00 151 700, so sídlom Bratislava, Dostojevského rad 4, zast. R. H. I., nar. XX.XX.XXXX,
- Daňový úrad Košice, so sídlom Košice, Železničná 1002/1, zast. R. M. C., nar. XX.XX.XXXX,
- A. R., nar. XX.XX.XXXX, trvale bytom G., L. H. XXXX/XX, T. G., adresa na doručovanie písomností: Pohorelá, Kpt. Nálepku 19,
- A. G., nar. XX.XX.XXXX, trvale bytom U. Q. XX, T. O.,
- C. B., nar. XX.XX.XXXX, trvale bytom B. A., S. XXXX/XXX, T. H.,
- Sociálnu poisťovňu, a.s., IČO: 30807484, so sídlom 29. augusta 8 a 10, Bratislava - mestská časť Staré Mesto, pobočka Rožňava, zast. R. U. K., nar. XX.XX.XXXX,
- Union zdravotnú poisťovňu, a.s., IČO: 36 284 831, so sídlom Bratislava, Karadžičova 10, zast. R. A. A. N. A. a M. R. K., G.,
- ViaSalus, s.r.o., IČO: 44 466 609, so sídlom Poprad, L. Svobodu 2569/40, zast. Q. O.,
- Všeobecnú zdravotnú poisťovňu, a.s., IČO: 35 937 874, so sídlom Bratislava, - Petržalka, Panónska cesta 2, zast. A. T. R., nar. XX.XX.XXXX,
- ZÁMOK VIGLAŠ s. r. o., IČO: 35 967 641, so sídlom Bratislava, Kremnická 24, zast. A. J. N. K.,
- S. X., nar. XX.XX.XXXX, trvale bytom G., Q. T. XXXX/XX, T. G.,
- EOS KSI Slovensko s. r. o., IČO: 35 724 803, so sídlom Bratislava, Pajštúnska 5, zast. R. A. E., s ich nárokmi na náhradu škody odkázal na civilný proces.

Proti tomuto rozsudku zahlásil odvolanie prokurátor priamo do zápisnice o hlavnom pojednávaní dňa 10.6.2024, ktoré aj písomne odôvodnil. V písomných dôvodoch odvolania uviedol, že uvedené rozhodnutie súdu považuje za nezákonné, nakoľko je toho názoru, že v prípade obžalovaného A. B. mal byť, a to aj v zmysle zákona č. 40/2024 z 8.2.2024 účinným 6.8.2024, ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 300/2005 Z.z. Trestný zákon, uložený úhrnný trest odňatia slobody podľa § 41 ods. 2 Tr.zák., § 38 ods. 2 Tr.zák. na dolnej hranici trestnej sadzby 3 roky so zaradením pre výkon trestu do ústavu na výkon trestu s minimálnym stupňom stráženia. Vzhľadom k charakteru trestnej činnosti ako aj počtu poškodených mu mal súd podľa § 61 ods. 1, ods. 2 Tr.zák. uložiť aj trest zákazu činnosti vykonávať podnikateľskú činnosť v predmetnej činnosti – prevádzkovanie cestovnej kancelárie, resp. v oblasti cestovného ruchu na území Slovenskej republiky.

V bode 1a a 1b rozsudku Okresného súdu Rožňava škoda spôsobená klientom cestovných kancelárií je v zmysle citovanej novely Trestného zákona škodou väčšou, keď dosiahla sumu 33.402,80 Eur. Škoda vznikla celkovo 26 poškodeným osobám, ktoré vstúpili do zmluvného vzťahu s cestovnými kanceláriami. Súčasne je nutné uviesť, že v skutočnosti poškodených osôb bolo viac, nakoľko na strane klientov - záujemcov o jednotlivé zájazdy v rámci uzavretých zmlúv o zájazdy vystupovali ďalšie osoby - ich rodinní príslušníci.

Súd pri ukladaní trestu obžalovanému A. B. sa s touto skutočnosťou nevysporiadal, rovnako sa nevysporiadal s tým, že doposiaľ ani jednému z poškodených neuhradil ani len čiastočne škodu a to napriek tomu, že údajne so svojou manželkou po dobu trestného stíhania vyvíjal podnikateľskú činnosť v Bulharsku v meste Burgas, pričom po prvýkrát bolo obžalovanému vznesené obvinenie dňa 28.2.2022.

Obdobne ako u trestného činu podvodu podľa § 221 Tr.zák. i v prípade trestného činu poškodzovania veriteľa podľa § 239 Tr.zák. trestným činom bolo poškodených celkovo 17 subjektov z dôvodu neuhradených pohľadávok, čím poškodeným vznikla celkovo škoda vo výške 46.644,34 Eur. Rovnako aj v tomto prípade sa v zmysle novely Trestného zákona jedná o škodu väčšiu.

file_0.jpg

file_1.wmf

Vzhľadom k uvedenému u oboch trestných činov kvalifikačný znak trestného činu v zmysle § 138 písm. j) (trestný čin spáchaný na viacerých osobách), § 221 ods. 1, ods. 2, ods. 3 písm. c) Tr.zák., resp. § 138 písm. j), § 239 ods. 1 písm. a), ods. 3, písm. a), ods. 5 písm. c) Tr.zák., teda ostáva zachovaný.

V kontexte doteraz vedeného trestného stíhania taktiež nie je nepodstatná ani tá okolnosť, že počas celého prípravného konania, t.j. od 16.9.2021 do 5.1.2024 obžalovaný svoju trestnú činnosť popieral a až na hlavnom pojednávaní svoju trestnú činnosť doznal, keď učinil vyhlásenie podľa § 257 ods. 1 písm. b) Tr. por. Z týchto dôvodov priznanie obžalovaného sa javí ako účelové v snahe dosiahnuť zmiernenie trestu voči jeho osobe.

Vzhľadom k vyššie uvedenému zastáva názor, že u obžalovaného nie je možné prihliadnuť na prejavenu ľútosť ako na poľahčujúcu okolnosť podľa § 36 písm. l) Tr. por., a to jednak s prihliadnutím na jeho postoj v priebehu trestného konania ako aj správanie sa, kde tento neprejavil ani minimálnu snahu nejakým spôsobom nahradiť škodu poškodeným a javí sa dôvodné, že „prejav ľútosťi“ je len formálny v dôsledku zabezpečených dôkazov.

Okrem toho v registri trestov pri piatich záznamoch od roku 2011 do roku 2013 má evidované až 4 záznamy za trestné činy podvodu podľa § 221 Tr. zák., t.j. za druhovo rovnakú trestnú činnosť.

Z týchto dôvodov navrhol, aby Krajský súd Košice zrušil napadnutý rozsudok Okresného súdu Rožňava vo výroku o treste u obžalovaného A. B. a uložil mu úhrnný trest odňatia slobody podľa § 221 ods. 3, § 41 ods. 2 Tr. zák., § 38 ods. 2 Tr. zák. na dolnej hranici trestnej sadzby so zaradením pre výkon trestu do ústavu na výkon trestu s minimálnym stupňom stráženia a zároveň vzhľadom na charakter trestnej činnosti, množstvo poškodených mu uložil podľa § 61 ods. 1, ods. 2 Tr.zák. aj trest zákazu činnosti vykonávať podnikateľskú činnosť v predmete činnosti – prevádzkovanie cestovnej kancelárie na území Slovenskej republiky, resp. v oblasti cestovného ruchu.

K odvolaniu prokurátora sa písomne vyjadrila obžalovaná právnická osoba AK Group UA, s.r.o. prostredníctvom svojej obhajkyne a uviedla, že základom odvolacích dôvodov podľa prokurátora je to, aby bol obžalovaný ad I/ A. B. veľmi prísne potrestaný, najmä prokurátor nesúhlasí s podmieneným odkladom výkonu uloženého trestu, ale s jeho výmerou 3 rokov súhlasí, čo uvádza na strane 1 svojho odôvodnenia odvolania. Okrem iného poukázal na nesprávnu aplikáciu § 41 ods. 1 Tr.zák. a podľa neho mal byť aplikovaný § 41 ods. 2 Tr.zák. Túto otázku nesprávnej aplikácie Trestného zákona ponechala na zváženie odvolacieho súdu, no má za to, že trest odňatia slobody na dolnej hranici trestnej sadzby v trvaní 3 rokov nie je v rozpore s aplikáciou ani jedného uvádzaného ustanovenia Trestného zákona a rovnako zákon pripúšťa aj v prípade aplikácie či už jedného alebo druhého ustanovenia Trestného zákona trest odňatia slobody s podmieneným odkladom, keďže zároveň súd uložil aj probačný dohľad nad správaním obžalovaného v súlade s Trestným zákonom.

Čo sa týka odvolacích dôvodov, že súd mal obžalovanému uložiť aj trest zákazu činnosti vykonávať podnikateľskú činnosť v predmete činnosti — prevádzkovanie cestovnej kancelárie, resp. v oblasti cestovného ruchu na území Slovenskej republiky podľa § 61 ods. 1, 2 Tr.zák., poukázala na to, že sa trestné konanie vedie už od roku 2021 a s poukazom na plynutie času by bol tento trest zákazu činnosti neúčelný.

V ďalšom nesúhlasila s tvrdením prokurátora ako hodnotí rozsah poškodených osôb nad rámec toho, ako to bolo ustálené v prípravnom konaní a následne aj v samotnej obžalobe podanej prokurátorom, nie je možné akceptovať takéto špekulácie o nejakých hypotetických poškodených bez ich presného počtu a jednoznačnej identifikácie, keďže nie sú v súdnom spise na to žiadne relevantné dôkazy a prokurátor tiež takéto dôkazy nenavrhol v súdnom konaní – jasné označenie rodinných príslušníkov na strane klientov záujemcov o jednotlivé zájazdy.

Tiež je otázne, či by sa vôbec jednalo o osoby poškodené. Ako to už uviedla, uvedené je v štádiu hypotézy. Súd ale skutočnosť viacerých poškodených, tak ako to bolo ustálené samozrejme zohľadnil, vyplýva to z kvalifikačných znakov oboch trestných činov, ktorých sa obžalovaný ad1/ dopustil, kde je v oboch prípadoch poukaz na § 138 písm. j) Tr.zák.

Tvrdenie prokurátora, kde poukázal na to, že obžalovaný ad 1/ počas celého trestného stíhania od 16.9.2021 do 5.1.2024 svoju trestnú činnosť popieral a až na hlavnom pojednávaní svoju trestnú činnosť doznať v snahe dosiahnuť zmiernenie trestu, sa nezakladá na pravde. Obžalovaný ad 1/ sa predsa priznal v rámci svojho výsluchu ešte v prípravnom konaní dňa 11.9.2023, kde jasne uviedol, že sa cíti byť vinným z toho, čo sa mu kladie za vinu a prejavil aj ľútosť.

Na druhej strane ale treba uviesť, že je ústavným právom obvineného podľa čl. 50 ods. 4 Ústavy SR odoprieť vypovedať, a tým sa napr. ku skutku nepriznať:

„file_2.jpg

file_3.wmf

Obvinený má právo odoprieť výpoveď; tohto práva ho nemožno pozbaviť nijakým spôsobom“.

Rovnako platí zásada zákazu sebaobviňovania a v tejto súvislosti poukázala na nález file_4.jpg

file_5.wmf

Ústavného súdu Slovenskej republiky č. k. III. ÚS 561/2021 z 21. decembra 2021, kde v odôvodnení pod bodom č. 27 uvádza:

„27. Zákaz sebaobviňovania je ústavný princíp vyplývajúci z čl. 47 ods. 1 Ústavy. Obsahom zásady, podľa ktorej nikto nie je povinný obviňovať seba samého je, že nikto nemôže byť nútený, aby obviňoval seba samého. Ani verejný záujem na odhaľovaní, stíhaní trestného činu a potrestaní páchatel'a nemôže ospravedlniť taký postup, ktorý zasahuje do samotnej podstaty práva obvineného na obhajobu vrátane práva nebyť nútený obviňovať sám seba (rozsudky Európskeho súdu pre ľudské práva vo veciach Heaney a McGuinness v. Írsko, sťažnosť č. 34720/97, Jalloh v. Nemecko, sťažnosť č. 54810/00 alebo Saunders v. Veľká Británia, sťažnosť č. 19187/91).

Využitie ústavného práva nemôže byť nikomu na ujmu.

Tiež v súvislosti s vyššie opísaným priznaním sa obžalovaného ad 1/ prokurátor na hlavnom pojednávaní navrhol vyhlásenie obžalovaného ad 1/ o svojej vine prijať. Čím sa vlastne obžalovaný ad 1/ vzdal svojho práva na verejný proces, na jeho vyhlásenie nadväzujú závažné právne následky, a to podľa § 257 ods. 5 Tr.por.:

„..... súdom prijaté vyhlásenie, že nepopiera spáchanie skutku uvedeného v obžalobe, je neodvolateľné a v tomto rozsahu nenapadnuteľné odvolaním ani dovolaním okrem dovolania podľa § 371 ods. 1 písm. c).

Vzhľadom na vyššie uvádzané následky vyhlásenia svojej viny na hlavnom pojednávaní, a celkovo priznanie a oľutovanie je významnou poľahčujúcou okolnosťou.

Čo sa týka tiež poukazovania na register trestov obžalovaného ad 1/ jedná sa o staršie záznamy a v každom jednom prípade sa na páchatel'a hľadí, akoby nebol odsúdený.

Záverom poukázala na novelu Trestného zákona, ktorá je vedená v duchu restoratívnej justície a humanizácie trestov spočívajúce v zákaze ukladania krutých a neprimeraných sankcií.

Posúdenie dôvodnosti odvolania s poukazom na nesprávnu aplikáciu ust. § 41 ods. 1 Tr.zák. ponechala na zváženie odvolacieho súdu, a čo sa týka uloženého trestu, má za to, že trest uložený napadnutým rozsudkom je pre obžalovaného dostatočne prísny, súd prvého stupňa zabezpečil aj nárok poškodených na náhradu škody tak, že obžalovanému uložil aj povinnosť spočívajúcu v príkaze zaplatiť v skúšobnej dobe spôsobenú, doposiaľ neuhradenú škodu poškodeným, pričom skúšobná doba bola ustanovená na dobu 48 mesiacov, pričom má za to, že takto stanovený trest pôsobí na obžalovaného dlhodobejšie, keďže následne bude možné posúdiť, či sa obžalovaný neskôr v skúšobnej dobe osvedčil alebo nie.

Na podklade takto podaného odvolania krajský súd v zmysle ustanovenia § 317 ods. 1 Tr. por. preskúmal zákonnosť a odôvodnenosť napadnutých výrokov rozsudku, proti ktorým odvolateľ podal odvolanie, ako aj správnosť postupu konania, ktoré im predchádzalo.

Po preštudovaní spisového materiálu odvolací súd dospel k záveru, že rozhodnutie Okresného súdu v Rožňave je zákonné a správne, dostatočne odôvodnené, pričom odôvodnenie vychádza z vykonaného dokazovania tak v prípravnom konaní, ako aj na pojednávaniach súdu.

Podľa § 2 ods. 10 Tr. por. orgány činné v trestnom konaní postupujú tak, aby bol zistený skutkový stav veci, o ktorom nie sú dôvodné pochybnosti, a to v rozsahu nevyhnutnom na ich rozhodnutie. Dôkazy obstarávajú z úradnej povinnosti. Právo obstaráť dôkazy majú aj strany v trestnom konaní, s rovnakou starostlivosťou objasňujú okolnosti svedčiace proti obžalovanému, ako aj okolnosti, ktoré svedčia v jeho prospech, v oboch smeroch vykonávajú dôkazy tak, aby umožnili súdu spravodlivé rozhodnutie.

Podľa § 2 ods. 12 Tr. por. orgány činné v trestnom konaní a súd hodnotia dôkazy získané zákonným spôsobom podľa vnútorného presvedčenia, založeného na starostlivom uvážení všetkých okolností prípadu jednotlivo, i v ich súhrne, nezávisle od toho, či ich obstaral súd, orgány činné v trestnom konaní, alebo niektorá zo strán.

Rozhodnutie okresného súdu, ako aj krajského súdu tvoria jeden celok (I.ÚS 141/2004/CR). Odôvodnenie rozhodnutia prvostupňového súdu a odvolacieho súdu nemožno posudzovať izolovane, ale komplexne a preto nie je účelom v tomto rozhodnutí znovu opakovať a rozoberať dôkazy, na ktoré vo svojom rozhodnutí veľmi zákonne a správne poukázal prvostupňový súd a s ktorými sa krajský súd v celom rozsahu stotožňuje bez potreby jeho opakovania.

Odvolací súd sa plne stotožňuje aj s uloženým trestom obžalovanému A. B. a nemá čo k tomu dodať. Prvostupňový súd striktne a zákonne vychádzal z ustanovení Trestného zákona pri ukladaní trestu. Odvolací súd poukazuje, že uložený trest je dostatočný tak na prevýchovu páchatel'a, ako aj na ochranu spoločnosti.

Vzhľadom na vyššie uvedené skutočnosti krajský súd odvolanie prokurátora v celom rozsahu zamietol ako nedôvodné, ktoré nepresvedčilo druhostupňový súd.

Toto rozhodnutie bolo prijaté senátom krajského súdu pomerom hlasov 3:0.

Poučenie:

Proti tomuto uzneseniu ďalší riadny opravný prostriedok nie je prípustný.